

## Draft Regulations

---

### Draft Regulation

Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (chapter D-13.1)

#### 2023 upper limit of kill for moose

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation respecting the 2023 upper limit of kill for moose, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation gives effect to the 16 December 2022 decision of the Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage establishing the upper limit of kill for moose allocated to the Native people and non-Natives in Area 17. The draft Regulation limits to not more than 104 the number of moose that may be harvested in that area for the period from 1 July 2023 to 30 June 2024.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Gaétan Roy, analyst, hunting and trapping regulations, Service des affaires législatives fauniques, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, 2<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-8691, extension 707394; email: gaetan.roy@mffp.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jacob Martin-Malus, Assistant Deputy Minister for Biodiversity, Wildlife and Parks, Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5V7; email: melanie.fortin@environnement.gouv.qc.ca.

BENOIT CHARETTE

*Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks*

---

### Regulation respecting the 2023 upper limit of kill for moose

Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (chapter D-13.1, s. 78, 1st par., subpar. f and 3rd par.)

**1.** The upper limit of kill for moose allocated to the Native people and non-Natives in Area 17 determined by the Regulation respecting fishing and hunting areas (chapter C-61.1, r. 34) is 104 moose for the period from 1 July 2023 to 30 June 2024.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106514

### Draft Regulation

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

#### Certification of private seniors' residences — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10, 12 and 13 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting the certification of private seniors' residences, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 15 days following this publication.

The aim of the draft Regulation is to circumscribe the obligation, for the operators of category 3 and 4 private seniors' residences, to take all the measures necessary to prevent residents prone to wandering from leaving the residence without the knowledge of the staff members or the persons responsible for providing supervision. The obligation includes an obligation to install a security device on each door of the congregate residential facility in which the residence is located that is identified, in the fire safety plan for the residence, as a door that may be used to evacuate the residence. It also includes the obligation, for such operators, to see to the establishment of a procedure for staff members regarding their course of action in the event of an alert from the security device. The security device may be deactivated when there is no resident prone to wandering in the residence.

The draft Regulation specifies that the amendments made will apply starting on 15 July 2024 for the operators of category 3 private seniors' residences, and starting on 15 December 2023 for the operators of category 4 private seniors' residences.

The draft Regulation again amends the time limit for complying with the requirements concerning the training that a care attendant for personal assistance services must have completed before working in that capacity. More specifically, a care attendant must comply with the requirements not later than one year after beginning work.

In accordance with sections 12 and 13 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made at the expiry of a shorter period than the 45 days provided for in section 11 of that Act because of the urgency, in the opinion of the Government, of the following circumstances:

1° category 2 and 3 private seniors' residences would come under increased pressure if the obligation concerning the installation of a security device came into effect, as planned, on 15 December 2023;

2° hiring difficulties could endanger the health and safety of the residents of private seniors' residences if, on the same date, the requirement that care attendants for personal assistance complete the necessary training before beginning work became applicable;

3° the operators of private seniors' residences who failed to comply with the requirements would be in a situation of non-compliance since they would have committed an offence;

4° there is a real risk of service disruption and the closure of private seniors' residences.

The draft Regulation will have an impact on enterprises, in particular in financial terms.

Further information may be obtained by contacting Valérie Godreau, temporary director of residential and housing services, Direction générale des aînés et des proches aidants, Ministère de la Santé et des Services sociaux; 1075, chemin Sainte-Foy, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1; email: valerie.godreau@msss.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 15-day period to the Minister Responsible for Seniors; 1075, chemin Sainte-Foy, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1; email: ministre.deleguee@msss.gouv.qc.ca.

SONIA BÉLANGER  
*Minister Responsible for Seniors*

## Regulation to amend the Regulation respecting the certification of private seniors' residences

Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 346.0.6, pars. 2, 2.1 and 6)

**1.** The Regulation respecting the certification of private seniors' residences (chapter S-4.2, r. 0.01), as amended by section 24 of the Regulation to amend the Regulation respecting the certification of private seniors' residences, enacted by order in council 1574 2022 dated 17 August 2022, is again amended in section 24

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“The operator of a category 3 or 4 private seniors' residence must take all the measures necessary to prevent residents prone to wandering from leaving the residence without the knowledge of the staff members or the persons responsible for providing supervision, including the installation of a security device on each door of the congregate residential facility in which the residence is located that is identified, in the fire safety plan for the residence, as a door that may be used to evacuate the residence, and that, in such a case, alerts a staff member or person responsible for providing supervision, and also including the establishment of a procedure for staff members regarding their course of action in the event of an alert.”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The security devices referred to in the first and second paragraphs may be deactivated when there is no resident prone to wandering in the residence.”.

**2.** Section 28 is amended by replacing “before beginning work” in the first and second paragraphs by “not later than one year after the date on which the care attendant begins work”.

**3.** Section 57 is amended by replacing “category 2, 3 or 4” in the part preceding subparagraph 1 of the fourth paragraph by “category 3 or 4”.

**4.** Section 24, as it read on 14 December 2023, continues to apply to every operator of a category 3 private seniors' residence until 15 July 2024.

**5.** The provisions of this Regulation come into force on 15 December 2023, except the provisions of section 1, which come into force on 15 July 2024 with respect to the operators of category 3 private seniors' residences.

106523